

Pour publication immédiate

## NEWS RELEASE/COMMUNIQUÉ



**VOTRE VOIX PEUT CONVAINCRE.  
ENSEMBLE, NOS VOIX FERONT PARTIE DE LA SOLUTION!**

**LE RÉSEAU CANADIEN AUTOCHTONE DU SIDA  
lance la Semaine autochtone de sensibilisation au sida  
(du 1<sup>er</sup> au 5 décembre 2007)**

**OTTAWA, le 30 novembre 2007** – Kevin Barlow, directeur général du Réseau canadien autochtone du sida (RCAS) a annoncé aujourd'hui le lancement de la campagne de la Semaine nationale autochtone de sensibilisation au sida 2007.

« Nous avons besoin de votre voix et particulièrement, de celle de vos dirigeants, afin qu'ils s'expriment de façon claire sur le VIH/sida », d'affirmer Kevin Barlow, directeur exécutif du Réseau canadien autochtone du sida. « Ensemble, nous pouvons lutter contre cette épidémie et la freiner, et ensemble, nous pouvons faire une différence pour tous ceux et celles qui vivent actuellement avec le VIH ou le sida. »

Les personnes autochtones vivant au Canada composent un peu plus de 3 % de la population totale du pays, mais elles représentent plus de trois fois ce nombre en infections prévalentes à VIH. Les personnes autochtones constituent la population la plus vulnérable au Canada pour ce qui est des rapports de tests positifs au VIH. Les statistiques publiées récemment par l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) indiquent que les personnes autochtones représentaient en 2006 27,3 % des rapports de test positifs au VIH. Il s'agit d'une hausse de 4,1 % par rapport à 2005.

En partenariat avec l'Initiative fédérale de lutte contre le VIH/sida au Canada, des organismes autochtones nationaux clés et l'Aboriginal People's Television Network, le RCAS a élaboré et distribué diverses ressources pouvant être utilisées par les collectivités, les organismes et les médias métis, inuits et des Premières nations afin de rehausser la sensibilisation à l'égard du VIH et du sida.

« En qualité de dirigeants, nous devons aider les populations des Premières nations vivant avec le VIH/sida et les inviter à passer à l'action. Les taux élevés de VIH/sida parmi les jeunes et les femmes requièrent un engagement à long terme en matière de prévention, de dépistage et de traitement », précise Phil Fontaine, chef national de l'Assemblée des Premières Nations. « Nous devons mettre fin à la stigmatisation qui entoure le VIH/sida et reconnaître les facteurs qui font en sorte que les Premières nations sont plus exposées aux risques de l'infection à VIH. »

Martha Greig, présidente de Pauktuutit Inuit Women of Canada, affirme « Lorsque certains de nos dirigeants inuits croient aux stéréotypes négatifs et à la stigmatisation qui accompagnent un diagnostic positif au VIH, il peut être difficile pour d'autres membres de la communauté d'accepter la vérité relative au VIH/sida : c'est-à-dire que

les personnes atteintes du VIH/sida ou affectées par cette maladie ont besoin du soutien de leurs proches et qu'elles ne représentent pas une menace de quelque manière que ce soit pour les membres de leur collectivité. Il est temps pour l'ensemble des dirigeants inuits de dire la vérité sur le VIH. »

Afin d'accroître les connaissances sur le VIH/sida au sein de la population autochtone, le RCAS aimerait cette année encourager les personnes et les collectivités à s'exprimer haut et fort puisque « Votre voix peut convaincre ».

Voici l'occasion par excellence de sensibiliser votre collectivité au VIH/sida et à la manière de réduire la stigmatisation et la discrimination reliées au VIH qui sont trop souvent associées à ce virus. Débutant lors de la Journée mondiale du sida (le 1<sup>er</sup> décembre) et se poursuivant jusqu'au 5 décembre, la Semaine autochtone de sensibilisation au sida rappelle aux personnes, aux collectivités et aux dirigeants que parce que le VIH/sida ne fait pas de distinction, il touche tout le monde.

Le Réseau canadien autochtone du sida est le seul porte-parole national représentant une coalition d'organismes et de personnes autochtones. Le RCAS est déterminé à assurer le leadership, le soutien et la défense des intérêts des Autochtones qui vivent avec le VIH et le sida ou qui sont affectés par cette maladie, indépendamment de l'endroit où ils habitent.

-30 -

Pour tout complément d'information, communiquez avec :  
Colleen Patterson, agente de communications principale  
Réseau canadien autochtone du sida  
1.613.567-1817, poste 115 ou par courriel, à [colleenp@caan.ca](mailto:colleenp@caan.ca)

#### **RELATIONS AVEC LES MÉDIAS :**

Kevin Barlow, directeur exécutif  
Réseau canadien autochtone du sida  
1.613.715.3846 ou  
1.613.567-1817, poste 110 ou à [kevinb@caan.ca](mailto:kevinb@caan.ca)

#### **LES DOCUMENTS IMPRIMÉS ET ÉLECTRONIQUES DE LA SEMAINE AUTOCHTONE DE SENSIBILISATION AU SIDA INCLUENT :**

- Affiches en couleur et en échelle de gris
- Messages d'intérêt public - radio
- ***MESSAGES D'INTÉRÊT PUBLIC - TÉLÉVISION***
- Brochures et fiches thématiques sur le VIH/sida et les personnes autochtones

**DISPONIBLES À DES FINS DE VISUALISATION ET DE TÉLÉCHARGEMENT À :**

[www.caan.ca/aaaw](http://www.caan.ca/aaaw)

## **Votre voix peut convaincre.**

### **Ensemble, nos voix feront partie de la solution!**

#### **Contexte de la campagne de 2007**

Le VIH/sida est une question de santé complexe, qui est associée à des problèmes particuliers pour les peuples autochtones et les collectivités dans lesquelles nous vivons – le fait d'admettre la pertinence du VIH/sida sur le plan personnel ou dans les collectivités autochtones peut être difficile. Le VIH est souvent accompagné par d'autres facteurs sociaux et sanitaires sous-jacents et contributifs tout aussi complexes.

L'enjeu du VIH/sida, dans le contexte des réalités autochtones, nécessite le renforcement constant de messages essentiels en matière de prévention, de diagnostic, de soins et de soutien.

#### **Quelle est donc la vision de la campagne de cette année?**

La campagne de la SASS de 2007 a pour but de renforcer la pertinence et le besoin d'une connaissance, d'une sensibilisation et d'un engagement accrus à l'égard du VIH/sida et de ses enjeux connexes.

Les perceptions (erronées) entourant le VIH/sida alimentent l'indifférence et par conséquent, créent des milieux moins favorables à la prévention, au diagnostic et aux soins. Voici certains exemples de ces croyances : « cela n'arrivera pas dans ma collectivité », « cela ne m'affecte pas », « nous sommes aux prises avec d'autres problèmes urgents et mortels », etc.

Afin d'aborder ces obstacles ou perceptions (erronées), il est essentiel que les dirigeants autochtones passent à l'action. Les enseignants et les parents sont aussi perçus comme étant des personnes susceptibles d'exercer une influence considérable et d'amorcer un dialogue significatif en matière de prévention avec les jeunes Autochtones. Les jeunes, eux-mêmes, jouent un rôle essentiel dans le choix des solutions et des approches qui favorisent une éducation préventive à long terme et la pertinence d'un diagnostic précoce.

Cette année, les messages élaborés par le RCAS portent sur les personnes autochtones vivant avec le VIH/sida, les jeunes Autochtones, le leadership communautaire autochtone et le dépistage.

**Concept de la campagne :** Le concept de cette affiche est illustratif. Il inclut quatre personnages : un aîné/chef communautaire, une jeune femme, un jeune et un homme qui font tous partie des groupes cibles mentionnés dans le livret d'information.

Ces personnages sur l'affiche représentent tous les membres de la communauté ensemble et unis. Les détails de leurs visages ont été omis, ne laissant que leurs bouches afin de renforcer le slogan « **Votre voix peut convaincre** ».

**Renseignez-vous. Parlez-en à d'autres. Faites partie de la solution!**

**For immediate release**

## **NEWS RELEASE/COMMUNIQUÉ**

**YOUR VOICE HAS POWER  
TOGETHER, OUR VOICES WILL BE PART OF THE SOLUTION!**

### **CANADIAN ABORIGINAL AIDS NETWORK Launches Aboriginal AIDS Awareness Week (December 1 - 5, 2007)**

**OTTAWA, November 30, 2007** – Kevin Barlow, Executive Director for the Canadian Aboriginal AIDS Network (CAAN), today announced the launch of the 2007 National Aboriginal AIDS Awareness Week campaign.

"We need your voice and especially our Leaders to speak loud and clear about HIV/AIDS," says Kevin Barlow, Executive Director of the Canadian Aboriginal AIDS Network. "Together, we can turn this epidemic around and together, we can make a difference for those now living with HIV or AIDS".

Aboriginal people living in Canada represent just over 3% of the country's total population but represent more than three times that number in prevalent HIV infections. Aboriginal people are the most vulnerable population in Canada to test positive for HIV. Recently released statistics from the Public Health Agency of Canada (PHAC) indicate that Aboriginal people now represent 27.3% of positive HIV test reports in 2006. This is a 4.1% increase from 2005.

In partnership with the Federal Initiative to Address HIV/AIDS in Canada, key national Aboriginal organizations and the Aboriginal People's Television Network, CAAN has developed and distributed various resources that can be used by First Nations, Métis and Inuit communities, organizations and media to raise awareness about HIV and AIDS.

"As leaders, we must help First Nations people living with HIV/AIDS and push for action. The high rates of HIV/AIDS among our youth and women require a long-term commitment to prevention, screening and treatment," Assembly of First Nations National Chief, Phil Fontaine said. "We must end the stigma surrounding HIV/AIDS and recognize the factors that cause First Nations to be more highly exposed to the risks of HIV infection."

Martha Greig, President of Pauktuutit Inuit Women of Canada commented, "When some of our Inuit leaders believe the negative stereotypes and stigma that come with an HIV-positive diagnosis, it can be difficult for other community members to accept the truth about HIV/AIDS: that those affected or infected with HIV/AIDS need support from their loved ones and that they are not a threat in any way to their fellow community members. It's time for all Inuit leaders to help spread the truth about HIV. "

To increase knowledge of HIV/AIDS among Aboriginal people this year CAAN would like to encourage individuals and communities to speak up because: "Your voice has power".

Now is an ideal time to engage your community about HIV/AIDS and how to reduce the HIV related stigma and discrimination too often associated with this virus. Beginning on World AIDS Day (December 1st) and extending to December 5<sup>th</sup>, Aboriginal AIDS Awareness Week reminds individuals, communities and leaders that because HIV/AIDS does not discriminate it affects everyone.

The Canadian Aboriginal AIDS Network is the only national voice representing a coalition of hundreds of Aboriginal organizations and individuals. CAAN is committed to providing leadership, support and advocacy for all Aboriginal people living with and affected by HIV/AIDS, and to those most at risk to infection, regardless of where they reside.

-30 -

For more information please contact:  
Colleen Patterson, Senior Communications Officer  
Canadian Aboriginal AIDS Network  
1.613.567-1817 ex 115 or email [colleenp@caan.ca](mailto:colleenp@caan.ca)

**MEDIA INQUIRIES:**

Kevin Barlow, Executive Director  
Canadian Aboriginal AIDS Network  
1.613.715.3846 or  
1.613.567-1817 extension 110 or [kevinb@caan.ca](mailto:kevinb@caan.ca)

**ABORIGINAL AIDS AWARENESS WEEK PRINT AND ELECTRONIC MATERIALS INCLUDING:**

- **Colour and Grey Scale Posters**
- **Radio Public Service Announcements**
- ***Television Public Service Announcements***
- **Booklets and Fact Sheets on HIV/AIDS and Aboriginal People**

**ARE AVAILABLE FOR VIEWING AND DOWNLOAD AT:**

**[www.caan.ca/aaaw](http://www.caan.ca/aaaw)**

## **Backgrounder**

**Your Voice has Power.  
Together, our voices will be part of the solution!**

### **2007 AAW Background**

HIV/AIDS is a complex health issue, one that presents unique challenges to Aboriginal people and the communities in which we live – to admit the relevance of HIV/AIDS personally or in the context of Aboriginal communities is also challenging. HIV is often accompanied by other equally challenging, underlying and contributing health and social factors.

The issue of HIV/AIDS, in the context of Aboriginal realities will require ongoing reinforcement of essential prevention, diagnosis, care and support messaging.

### **What is the Vision of this year's campaign?**

The goal of the 2007 AAW campaign is to reinforce the relevance of and need for increased knowledge, awareness and engagement around HIV/AIDS and its related issues.

Common (mis)perceptions of HIV/AIDS reinforce indifference and consequently create environments that are less conducive to prevention, diagnosis and care. Some examples of these beliefs may include "It is not in my community", "It does not affect me", "We have other pressing, life-threatening issues".

To address these barriers and (mis)perceptions, it is imperative that Aboriginal leadership take action. Teachers and parents are also important in initiating meaningful prevention dialogue with and among Aboriginal youth. Youth themselves are critical to finding solutions and approaches that support long term prevention education and the relevance of early diagnosis.

This year CAAN has targeted messaging focused on Aboriginal People living with HIV and AIDS, Aboriginal Youth, Aboriginal Women, Aboriginal Community Leadership, and Testing.

**Campaign Concept:** This poster concept is an illustrative style. It includes four characters: an elder/community leader, young woman, youth and man which are key target groups also highlighted in the booklet.

Presenting these characters together on the poster represent all members of the community together and united. The details from their faces have been omitted, leaving only their mouths to reinforce the slogan: **Your voice has power.**

**Get informed. Speak to others. Be a part of the Solution!**